

## Rapport annuel des diffuseurs de télévisions à l'échelon de la région linguistique

Période: 2012 (1.1.2012 - 31.12.2012)

Bases juridiques ORTV art. 27

### A. Informations générales

#### A1. Nom du programme\*

#### A2. Nom et adresse du diffuseur

Nom du diffuseur\*

Rue\*

Numéro\*

Code postal\*

Lieu\*

Téléphone\*

Fax

Site Web (URL)

#### Personne de contact

Courriel\*

Nom\*

Prénom\*

#### A3. Direction

Comment la direction était-elle composée ? Veuillez nommer tous les membres de la direction avec leur fonction respective.

	Nom	Prénom	Fonction
1	<input type="text" value="Gisiger"/>	<input type="text" value="Dieter"/>	<input type="text" value="président"/>
2	<input type="text" value="Freymon Cantone"/>	<input type="text" value="Fabienne"/>	<input type="text" value="membre"/>
3	<input type="text" value="Dupertuis"/>	<input type="text" value="Claude"/>	<input type="text" value="membre"/>
4	<input type="text" value="Rummel"/>	<input type="text" value="Anne-Lise"/>	<input type="text" value="trésorière"/>
5	<input type="text" value="Pittet"/>	<input type="text" value="Jacques"/>	<input type="text" value="secrétaire"/>
6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Souhaitez-vous ajouter d'autres membres de la direction à la liste ?

☐ Oui

☒ Non

### B. Organisation

#### B1. Forme juridique du diffuseur

- ☐ Société anonyme  
☒ Association  
☐ Fondation  
☐ Sàrl  
☐ Coopérative  
☐ Entreprise individuelle ou personne physique  
☐ Autre :

#### B2. Conseil d'administration Aviez-vous un conseil

☐ Oui

d'administration  
l'année sous revue ? ☒ Non

B3. Aperçu de la répartition du capital social et des droits de vote

Montant du capital (en francs)

Répartition du capital (parts >= 5%)

	Nom	Parts en francs	Parts en pour cent (%)	Droits de vote en pour cent (%)
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
11	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
12	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
13	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
14	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
15	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
16	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
17	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
18	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
19	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
20	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

B4. Aperçu de la participation des associés (>= 20 % du capital) à d'autres entreprises médias et non médias

	Nom associé	Nom entreprise média	Nom autre entreprise	Participation en francs	Participation en pour cent du capital
1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Souhaitez-vous compléter la liste ?

☐ Oui  
☒ Non

C. Personnel

C1. Nombre d'employés et pourcentage des postes (jour de référence : 31.12.2012)

	Nombre d'employés	Total du pourcentage des postes (équivalents plein temps?)
<b>Collaborateurs fixes payés</b>		
Direction :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Rédaction / animation :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Stagiaires rédaction / animation :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Technique / production :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Administration :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Acquisition de publicité :	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Autres :	<input type="text"/>	<input type="text"/>

	Nombre d'employés
<b>Collaborateurs indépendants</b>	
Payés	<input type="text"/>
Non payés	<input type="text"/>

**C2. Formation et perfectionnement 2012 en jours et coûts - seulement rédaction / animation**

	Formation externe (en jours?)	Charges formation externe par an (en francs)	Formation interne (en jours?)
Collaborateurs fixes rédaction / animation	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Stagiaires rédaction / animation	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Collaborateurs indépendants rédaction / animation	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**D. Diffusion****D1. Comment le programme a-t-il été diffusé en 2012 ? Veuillez distinguer entre diffusion analogique et diffusion numérique.****Par voie hertzienne terrestre**

- ☒ Analogique
- ☒ Numérique (TV : DVB-T)

**Sur des lignes (sauf Internet)**

- ☐ Analogique
- ☒ Numérique

**D2. Est-ce que votre programme est également captable par satellite ?**

- ☐ Oui, exclusivement par satellite
- ☐ Oui, en plus d'autres modes de diffusion
- ☒ Non

**D3. Est-ce que le programme ou des parties de celui-ci ont été diffusées aussi sur Internet (plusieurs réponse possibles) ?**

- ☐ Le programme entier a été diffusé exclusivement sur Internet
- ☒ Le programme entier comme Live-Stream en plus d'autres diffusions
- ☐ Quelques émissions proposées à l'écoute ou au visionnement ; sans possibilité de téléchargement
- ☐ Quelques émissions proposées au téléchargement
- ☐ Aucune offre sur Internet

**E. Agences et archivage****E1. Agences de presse**

Nombre d'agences de presse abonnées :

**E2. Archivage****Durant combien de temps l'entier du programme a-t-il été archivé ?**

- ☒ Pendant les quatre mois prescrits par la loi
- ☐ Plus longtemps que 4 mois

**Est-ce que des émissions particulières ou des parts de programme ont été archivées plus longtemps que le programme entier ?**

- ☒ Oui
- ☐ Non

**Qui a eu accès aux émissions archivées ?**

- ☐ Uniquement des utilisateurs internes
- ☒ Egalement des personnes externes intéressées

**F. Programme****F1. Durée****Combien d'heures par jour le programme a-t-il été diffusé ?**

- ☒ Chaque jour, 24 heures sur 24
- ☐ Moins de 24 heures par jour :  heures
- ☐ Chaque semaine  heures

**F2. Reprises de programme**

Avez-vous repris des éléments fixes de programmes de tiers ?

☒ Oui

☐ Non

Part de toutes les reprises de programmes - indications en minutes par an ; sans rediffusions

Reprises de programmes :  minutes par an

F3. Livraisons de programmes

Avez-vous fourni régulièrement des parties de programme à d'autres diffuseurs ?

☒ Oui

☐ Non

Part de toutes les livraisons de programmes - indications en minutes par an ; sans rediffusions

Livraisons de programmes :  minutes par an

F4. Répartition du programme en minutes par an selon les catégories suivantes. Rediffusions à indiquer séparément.

	Total minutes par an	Rediffusions
Fiction	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Information	<input type="text" value="3168"/>	<input type="text" value="588"/>
Documentaire	<input type="text" value="3864"/>	<input type="text" value="1008"/>
Education	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Religion	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Musique	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Sciences	<input type="text"/>	<input type="text"/>
autre	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Divertissement non-fictionel	<input type="text" value="90"/>	<input type="text" value="90"/>
Culture	<input type="text" value="2520"/>	<input type="text" value="840"/>
Sport	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Enfants / Jeunesse	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Publicité	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Présentation / Promotion	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Service	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Total général parole et musique	<input type="text" value="9642"/>	<input type="text" value="2526"/>

F5. Répartition du programme en minutes par an selon les catégories suivantes. Rediffusions à indiquer séparément.

	Total minutes par an	Rediffusions
Information	<input type="text" value="1890"/>	<input type="text" value="1806"/>
Reportage sportif	<input type="text" value="420"/>	<input type="text" value="210"/>
Journal à l'écran	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Jeux	<input type="text" value="90"/>	<input type="text" value="90"/>
Publicité	<input type="text" value="50"/>	<input type="text" value="5"/>
Total	<input type="text" value="2450"/>	<input type="text" value="2111"/>

F6. Répartition du programme en minutes par an selon les catégories suivantes. Rediffusions à indiquer séparément.

Combien de minutes du temps de transmission ont été consacrées à la diffusion de productions et coproductions suisses et européennes ?

Indications en minutes par an ([base légale : ORTV art. 5](#))

	Minutes par an
Dont co-/productions suisses	<input type="text" value="0"/>
Dont co-/productions européennes	<input type="text" value="0"/>

F7. Productions et coproductions indépendantes (Base légale ORTV art. 5)

Quelle était la part des productions et coproductions suisses et européennes émanant de producteurs indépendants ?

Indications svp en minutes pour le total des catégories listées ci-dessus, sans Informations, reportages sportifs, jeux, publicité, journal à l'écran. Une place appropriée doit être réservée à des oeuvres datant de moins de cinq ans.

	Minutes par an	Coûts en Frs.
Productions suisses indépendantes	<input type="text" value="0"/>	<input type="text"/>
Productions européennes indépendantes	<input type="text" value="0"/>	<input type="text"/>

F8. Origine ; indications en minutes par an

	Suisse (Minutes par an)	Europe (Minutes par an)	USA (Minutes par an)	Autres (Minutes par an)	Total (Minutes par an)
Long métrages	<input type="text" value="0"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="0"/>
Séries	<input type="text" value="0"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="0"/>
Dessins animés, films d'animation	<input type="text" value="0"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="0"/>
Documentaires	<input type="text" value="0"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="0"/>
Total	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>

**F9. Promotion des films suisses (base légale ORTV art. 5)**

Charges pour l'achat, la production ou la coproduction de longs métrages, de documentaires ou de films d'animation suisses

Total coûts :  Frs.

La liste des films (obligatoire) doit être renvoyée par courriel à : [mp-statistics@bakom.admin.ch](mailto:mp-statistics@bakom.admin.ch)

**F10. Emissions adaptées pour les malentendants et les malvoyants (Base légale ORTV art. 8)**

Combien d'émissions ont été diffusées aux heures de grande audience, qui étaient adaptées aux besoins des malentendants et des malvoyants ?

- ☐ Chaque jour
- ☐ Chaque semaine
- ☐ Tous les mois
- ☐ Plus rarement
- ☐ Jamais

De quelle manière ces émissions ont été adaptées ?

- ☐ Avec des sous-titres
- ☐ En langage des signes
- ☐ Avec description audio
- ☐ Autres :

**G. Indications financières**

Compte de résultats au 31.12.2012

**Charges**

	Indication en francs
Programme	<input type="text"/>
Technique	<input type="text"/>
Administration	<input type="text"/>
<b>Charges d'exploitation</b>	<input type="text"/>
Dont personnel	<input type="text"/>

**Produits**

	Indications en francs
Publicité	<input type="text"/>
Parrainage	<input type="text"/>
Produit d'abonnements	<input type="text"/>
Nombre d'abonnements	<input type="text"/>
Autres produits, sans quote-part de la redevance	<input type="text"/>
Affaires-échanges (prestations appréciables en argent), si pas déjà comptabilisées	<input type="text"/>
<b>Produits bruts</b>	<input type="text"/>
Rabais	<input type="text"/>
Escomptes	<input type="text"/>
Pertes réalisées	<input type="text"/>
Pertes sur débiteurs(Variation du croire)	<input type="text"/>
Autres déductions sur les produits	<input type="text"/>
<b>Chiffre d'affaires net selon rapport de révision</b>	<input type="text"/>
Quote-part de la redevance	<input type="text"/>

**Finalisation du questionnaire**

Enfin, envoyer les données électroniquement en cliquant sur le bouton "Suite".

**Attention : une fois cette dernière opération effectuée, vous n'avez plus accès aux données.**

**Remarques sur le questionnaire**

L'Association passe par une société de production externe. La chaîne n'a pas d'employé. F4: pas compréhensible la quantité de minutes de rediffusions.

Vous pouvez imprimer votre questionnaire [ici](#) ou le [télécharger](#) en format PDF.